

**CE0168**

# Ghidul utilizatorului LG-A100 - Română

Acest ghid vă va ajuta să înțelegeți noul dvs. telefon mobil și vă va oferi explicații utile privind caracteristicile acestuia.  
Anumite informații din acest manual pot fi diferite de telefonul dvs., în funcție de software-ul telefonului sau de furnizorul dvs. de servicii.



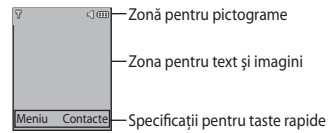
P/N: MFL67206626 (1.0)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

## Telefonul dvs.



## Informații despre afișare



## Pictogramele de pe ecran

	Indică nivelul semnalului de rețea.
	Indică nivelul de încărcare a bateriei.
	Indică mesaj(e) text noi.
	Indică mesaj(e) vocale noi.
	Indică faptul că alarma este setată.
	Indică faptul că telefonul dvs. utilizează setările generale.
	Indică faptul că telefonul dvs. utilizează setările silențioase.
	Indică faptul că telefonul dvs. utilizează setările pentru căști.
	Indică faptul că toate apelurile sunt redirectionate către alt număr.
	Indică faptul că telefonul este în modul Avion.
	Indică o programare(programări) nouă(noi).

## Efectuarea unui apel

- 1 Introduceți numărul utilizând tastatura.
- 2 Apăsăți [Call] pentru a iniția apelul.
- 3 Pentru a termina apelul, apăsați [End call].

**SFAT!** Pentru a introduce + atunci când efectuați un apel internațional, apăsați și mențineți apăsată tasta 0.

## Efectuarea unui apel din contacte

- 1 Apăsăți [Call] (tasta de navigare sus) din ecranul de așteptare pentru a deschide agenda telefonică.
- 2 Utilizând tastatura, introduceți prima literă a numelui contactului pe care doriți să-l apelezi.
- 3 Pentru a naviga prin contacte, folosiți tastele de navigare sus și jos, iar pentru a naviga printre numerele diferite ale acestora, folosiți tastele de navigare stânga și dreapta.
- 4 Apăsăți [Call] pentru a iniția apelul.

## Acceptarea și respingerea unui apel

Când sună telefonul, apăsați **Acceptare** sau [Answer] pentru a prelua apelul. În timp ce telefonul sună, selectați **Silențios** pentru a dezactiva soneria. Acest lucru este excelent dacă ați uitat să vă modificați profilul pe **Silențios** pentru o ședință.

Apăsăți [Answer] sau **Respingere** pentru a respinge apelul primit.

**SFAT!** Puteți modifica setările telefonului dvs. pentru preluarea apelurilor în moduri diferite. Apăsăți **Meniu**, selectați **Setări** și apoi **Apelare**. Selectați **Mod de răspuns** și apoi **Orice tastă** sau **Numai tasta Trimitere**.

- **Orice tastă** – Puteți prelua un apel apăsând orice tastă.
- **Numai tasta Trimitere** – Puteți prelua un apel numai apăsând tasta Trimitere.

3 Pentru a naviga prin contacte, folosiți tastele de navigare sus și jos, iar pentru a naviga printre numerele diferite ale acestora, folosiți tastele de navigare stânga și dreapta.

- **Căutare** - Puteți căuta contacte în agenda telefonică.
- **Contact nou** - Puteți adăuga intrări în agenda telefonică prin intermediul acestui meniu.
- **Apelări rapide** - Alocați contacte oricăreia dintre tastele 2 - 9.
- **Copiați tot** - Puteți copia toate intrările din memoria cartelei SIM în memoria telefonului și invers.
- **Ștergere toate** - Puteți șterge toate intrările din memoria cartelei SIM sau din memoria telefonului.
- **Starea memoriei** - Puteți verifica starea memoriei pentru cartela SIM și telefon.
- **Informații**
  - › **Nr. apelare servicii** - Accesați în siguranță lista numerelor pentru servicii care v-a fost atribuită de furnizorul dvs. de servicii.

- › **Nr. dvs.** - Puteți salva și verifica propriile numere pe cartela SIM.
- › **Carte de vizită** - Puteți salva și verifica o carte de vizită care conține informațiile dvs. - numele, telefonul mobil și cele fixe, precum și adresa de e-mail; totodată, o puteți trimite într-un mesaj.

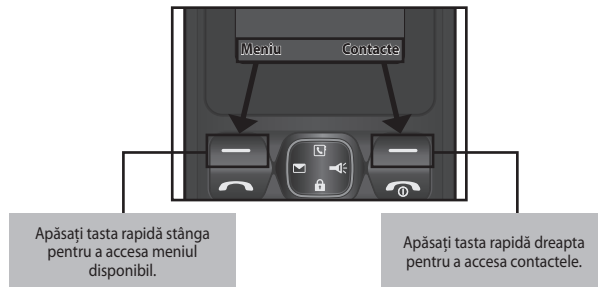
## Lista apelurilor

Puteți verifica înregistrările tuturor apelurilor, apelurilor pierdute și primite, precum și durata apelurilor. Numărul și numele (dacă este disponibil) sunt afișate împreună cu data și ora la care s-a efectuat apelul. Puteți vizualiza de asemenea numărul de apeluri efectuate.

- **Toate apelurile** - Afișează toate cele trei tipuri de liste (Primite/Efectuate/Nepreluante), după oră.
- **Apeluri nepreluante** - Această opțiune vă permite să vizualizați ultimele 20 de apeluri nepreluante.

## Meniu și opțiuni

Telefonul dvs. vă oferă un set de funcții care vă permite să-l personalizați. Aceste funcții sunt aranjate în meniuri și submeniuri, care sunt accesate cu ajutorul tastelor rapide stânga și dreapta. Eticheta din partea inferioară a ecranului de afișare, imediat deasupra tastelor rapide, indică funcția curentă a acestora.



## Modificarea setărilor apelului

Puteți seta meniul în funcție de apel. Apăsăți **Meniu**, selectați **Setări** și apoi **Apelare**.

- **Redirecționare apeluri** - Selectați metodele de redirectionare a apelurilor.
- **Apel în așteptare** - Selectați Activ sau anulați apelul în așteptare.

## Verificarea listei apelurilor

Puteți verifica înregistrările tuturor apelurilor, apelurilor pierdute, primite și durata apelurilor. Numărul și numele (dacă este disponibil) sunt afișate împreună cu data și ora la care s-a efectuat apelul. Puteți vizualiza de asemenea numărul de apeluri efectuate. Apăsăți **Meniu** și selectați Lista apelurilor.

- **Efectuat** - Această opțiune vă permite să vizualizați ultimele 20 de apeluri efectuate (reușite sau încercate).
- **Primite** - Această opțiune vă permite să vizualizați ultimele 20 de apeluri preluante.
- **Durata apelului** - Utilizați această opțiune pentru a vizualiza durata apelurilor primite și efectuate.

## Jocuri

Telefonul dvs. LG-A100 este livrat preîncărcat cu jocuri care să vă asigure divertismentul în timpul liber. Apăsăți **Meniu** și selectați **Jocuri**.

## Profiluri

Vă modificați profilul, apoi alegeți dintre General, Silențios, Afară, Mod Avion și Căști.  
• **General** - După configurarea acestui profil, indicatorul va fi afișat pe ecranul de așteptare.

- **Silențios** - Tonul de apel este dezactivat și este activată opțiunea Vibrații. Când configurați acest profil, indicatorul va fi afișat pe ecranul de așteptare.
- **Afară** - Acesta este profilul implicit. Tonul de apel și volumul sunetului tastelor sunt setate la maxim. Când configurați acest profil, indicatorul va fi afișat pe ecranul de așteptare.
- **Mod Avion** - Când configurați acest profil, indicatorul va fi afișat pe ecranul de așteptare.
- **Căști** - Când căștile sunt conectate la telefon, indicatorul va fi afișat pe ecranul de așteptare. Puteți personaliza tipul de alertă apel, tonurile de apel, volumul soneriei, tipul de alertă mesaj, tonurile pentru mesaje, volumul mesajului, tonurile tastaturii, volumul tastaturii, volumul efectelor sonore și volumul sunetului de pornire/oprire.

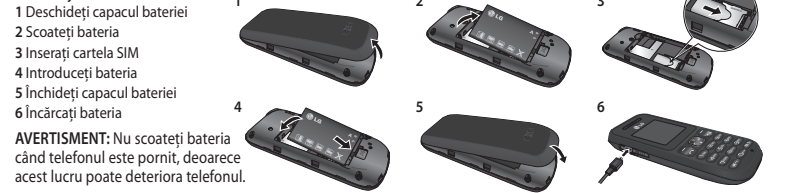
## Instalarea cartelei SIM și încărcarea bateriei

### Instalarea cartelei SIM

Când vă abonați la o rețea de telefonie mobilă, vi se oferă o cartelă SIM pentru conectare care conține detaliile abonamentului dvs., precum codul PIN, alte servicii opționale disponibile și multe altele.

**Important!** › Cartela SIM pentru conectare și contactele de pe aceasta pot fi deteriorate cu ușurință prin zgârieturi sau indoire, astfel că trebuie s-o manipulați cu atenție, mai ales atunci când o introduceți sau o scoateți. Nu lăsați cartelele SIM la îndemâna copiilor mici.  
› numai SIM de 2 G acceptat

### Ilustrații



## Introducerea textului

Puteți introduce caractere alfanumerice de la tastatura telefonului. De exemplu, salvarea numelor în **Contacte**, scrierea unui mesaj și programarea evenimentelor în calendar, toate acestea necesită introduceri de text. Pentru a schimba modulurile, apăsați tasta **#**. Metoda de introducere este afișată în colțul dreapta-sus al telefonului dvs.

Indicator	Funcție (Mod inteligent engleză)
	Numeric
	Multi-tastă Abc
	Multi-tastă abc
	Multi-tastă ABC

## Modul T9

În Editor, apăsați **Opt.**, selectați „Setare T9” și apoi **Pornit**. Acest mod vă permite să introduceți cuvinte cu o singură apăsare de tastă per literă. Fiecare tastă de pe tastatură este asociată cu mai multe litere. Modul T9 compară automat apăsările de taste cu un dicționar intern pentru a determina cuvântul corect, necesitând astfel mult mai puține apăsări de taste decât modul tradițional ABC.

## Pornirea și oprirea telefonului

Puteți să deschideți sau să închideți telefonul apăsând și menținând tasta de pornire.

- 6 Introduceți numărul de telefon sau apăsați **Opt.** și selectați **Contacte** sau **Listă Recente** pentru a deschide lista de contacte.
- 7 Apăsăți **Opt.** și selectați **Trimitere**.
  - **Prime** - Veți fi înștiințat când ați primit un mesaj. Acesta va fi salvat aici.
  - **Ciornă** - Acest meniu afișează mesajul pe care l-ați salvat.
  - **De trimis** - Acest meniu vă permite vizualizarea mesajului care este pe punctul de a fi trimis sau care nu a putut fi trimis.
  - **Trimise** - Acest meniu vă permite să vizualizați mesajele deja trimise, inclusiv ora și conținutul acestora.
  - **Ascultati mesageria vocală** - Acest meniu vă oferă o modalitate rapidă de accesare a centrului de mesaje vocale.

- **Mesaje cu informații** - Mesajele serviciului de informații sunt mesaje text trimise de rețea către telefonul dvs.
- **Șabloane** - Acestea sunt mesaje predefinite din listă. Puteți vizualiza și edita mesajele șablon sau puteți crea mesaje noi.
- **Setări** - Acest meniu permite setarea caracteristicilor furnizorului de servicii de rețea.

## Contacte

Puteți căuta un contact în **Contactele dvs.**  
1 Apăsăți **Contacte** (tasta navigare sus) din ecranul de așteptare și selectați **Căutare**, apoi **Contacte** din ecranul **Meniu** sau apăsați [Call] (tasta rapidă dreapta) din ecranul de așteptare.  
2 Utilizând tastatura, introduceți prima literă a numelui contactului pe care doriți să-l apelezi.

## Instrumente

- **Lanternă** - Porniți/opriți direct lanterna menținând apăsată tasta de navigare dreapta din ecranul de așteptare.
- **Calculator** - Dispune de funcții standard precum adunare, scădere, înmulțire și împărțire.
- **Cronometru** - Această opțiune vă permite utilizarea unui cronometru.
- **Convertor de unități** - Această aplicație convertește orice unitate de măsură în unitatea dorită.
- **Ora pe glob** - Vă permite să determinați ora curentă într-o zonă sau țară cu fus orar diferit.

## Organizator

- **Alarmer** - Puteți seta până la 3 alarme care să se activeze la o anumită oră.
- **Memento** - Aici vă puteți înregistra notițele personale.

## Calendar

Când accesați acest meniu, apare un calendar. Un cursor pătrat este plasat pe data curentă. Puteți deplasa cursorul la o altă dată cu ajutorul tastelor de navigare.

## Setări

- **Data & oră** - Puteți seta funcții pentru dată și oră.
- **Limbă** - Puteți schimba limba pentru afișarea textelor pe telefonul dvs. Această modificare va afecta și modulile de introducere a limbii.
- **Afișare** - Puteți modifica setările pentru afișajul telefonului.
- **Apelare** - Puteți seta meniul în funcție de apel.
- **Autoblocare taste** - Blocați automat tastatura în ecranul de așteptare.

- **Securitate** - Acest meniu vă permite să setați telefonul în siguranță.
- › **Solicitați cod PIN** - Alegeți un cod PIN care să fie solicitat la pornirea telefonului.
- › **Blocare telefon** - Alegeți un cod de securitate pentru a vă bloca telefonul, La pornire, Când este schimbată cartela SIM sau imediat.
- › **Restricționare apeluri** - Selectați o parolă de restricționare pentru toate apelurile efectuate, apelurile internaționale efectuate, apelurile internaționale efectuate în roaming, toate apelurile primite sau apelurile primite în roaming.
- › **Număr cu apelare fixă** - Alegerea unui cod PIN2 pentru a activa numerele cu apelare fixă vă permite să restricționați apelurile numai la cele existente în Contacte.
- › **Schimbați coduri** - Schimbați codul de securitate, codul PIN sau codul PIN2.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (Continuare)

### Îngrijirea și întreținerea produsului

#### ⚠ AVERTISMENT

- Utilizați numai baterii, încărcătoare și accesorii aprobate pentru utilizarea cu acest model de telefon. Utilizarea altor tipuri poate anula orice aprobare sau garanție a telefonului și poate fi periculoasă.
- Nu dezasamblați această unitate. Dacă sunt necesare reparații, duceți aparatul la un tehnician de service calificat.
  - Nu țineți telefonul în apropierea echipamentelor electrice, cum ar fi televizorul, radioul sau computerul.
  - Aparatul nu trebuie ținut lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoarele sau echipamentele de gătit.
  - Nu scăpați aparatul din mână.
  - Nu supuneți aparatul la vibrații mecanice sau șocuri.
  - Vopseaua telefonului poate fi deteriorată dacă acesta este acoperit cu materiale de ambalare sau un înveliș de vinil.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (Continuare)

### Informații despre baterie și întreținerea acesteia

- Nu este nevoie ca bateria să se descarce complet înainte de recărcare. Spre deosebire de alte baterii, nu există un efect de memorie care ar putea compromite performanța bateriei.
- Folosiți doar baterii și încărcătoare LG. Încărcătoarele LG sunt concepute special pentru a maximiza durata de viață a bateriei.
- Nu dezasamblați și nu scurcircuitați bateria.
- Păstrați curate contactele metalice ale bateriei.
- Înlocuiți bateria atunci când nu mai este suficient de performantă. Bateria poate fi reînscărcată de nenumărate ori înainte de a necesita înlocuirea.
- Reîncărcați bateria dacă nu a fost utilizată de mult timp, pentru a maximiza durata de folosire.

## ☐ Date tehnice

### Temperatura ambientă de funcționare

- › **Max:** +55°C (descărcare)  
+45°C (încărcare)
- › **Min:** -10°C

- **Mod economic** - Dacă setați Mereu activ, puteți economisi energia bateriei atunci când nu utilizați telefonul. Alegeți să comutați între setările modului economic **Mereu activ**, **Doar noaptea** și **Dezact**.
- **Selectie rețea** - Puteți selecta o rețea care va fi înregistrată fie automat, fie manual.
- **Resetare** - Utilizați **Resetare** pentru a restaura setările din fabricație. Aveți nevoie de codul de securitate pentru a activa această funcție. Numărul implicit este „0000”.
- **Starea memoriei** - Puteți verifica spațiul disponibil și utilizarea memoriei fiecărui suport.

- Folosiți o lavetă uscată pentru a curăța exteriorul aparatului. Nu utilizați solvenți cum ar fi benzen, diluant sau alcool.
- Nu expuneți acest aparat la fum excesiv sau la praf.
- Nu țineți telefonul în apropierea cardurilor de credit sau a cartelelor magnetice de transport, deoarece acesta poate afecta informațiile stocate pe benzi magnetice ale acestora.
- Nu atingeți ecranul cu un obiect ascuțit deoarece acesta poate deteriora telefonul.
- Nu expuneți telefonul la lichide și umezeală.
- Utilizați accesoriile, cum sunt căștile, cu grijă. Nu atingeți antena inutil.

### Utilizarea eficientă a telefonului

#### Dispozitivele electronice

Toate telefoanele mobile sunt susceptibile la interferențe care le pot afecta funcționarea.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă

Citiți aceste instrucțiuni simple de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală. Acest manual conține informații suplimentare detaliate.

#### ⚠ AVERTISMENT

- Opriiți întotdeauna telefoanele mobile când vă aflați în avion.
- La volan, nu țineți telefonul în mână.
- Nu utilizați telefonul în apropierea benzinarilor, a depozitelor de combustibil, a unităților chimice sau a zonelor unde pot avea loc explozii.
- Pentru siguranța dumneavoastră, utilizați NUMAI baterii și încărcătoare ORIGINALE.
- Nu manevrați telefonul dacă aveți mâinile ude, în timp ce telefonul se încarcă. Există riscul de electrocutare sau de avariere gravă a telefonului.
- Păstrați telefonul la loc sigur, astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor. Telefonul conține piese mici cu care copiii se pot îneca, dacă le detașează de telefon.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (Continuare)

- Nu utilizați telefonul mobil în apropierea echipamentelor medicale, fără a solicita permisiunea. Nu țineți telefonul în apropierea stimulatorilor cardiace (adică, în buzunarul de piept).
- Anumite aparate auditive pot fi afectate de funcționarea telefoanelor mobile.
- Interferențe minore pot afecta funcționarea televizorului, radiourilor, computerelor etc.

### Siguranța la volan

Consultați legislația și regulamentele privind utilizarea telefoanelor mobile în zonele în care sunteți la volan.

- Nu utilizați un telefon care trebuie ținut în mână atunci când conduceți.
- Acordați șofatului atenție maximă.
- Utilizați un set "mâini libere", dacă este disponibil.
- Ieșiți de pe șosea și parcați înainte de a apela sau a răspunde la un apel telefonic, în cazul în care circumstanțele necesită acest lucru.

#### ☒ Casarea aparatelor dvs. vechi

1. Când simbolul unui coș de gunoi marcat cu o cruce este atașat unui produs, înseamnă că produsul respectă Directiva Europeană 2002/96/EC.
2. Toate echipamentele electrice și electronice trebuie aruncate separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare înlocuite de către autoritățile locale sau guvernamentale.
3. Eliminarea corectă a aparatelor dvs. învechite va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății populației.
4. Pentru informații suplimentare privind eliminarea aparatelor dvs. învechite, vă rugăm să contactați biroul primăriei, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

#### ☒ Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

1. Când simbolul unui coș de gunoi tăiat cu un X este atașat bateriilor/acumulatorilor produsului dvs., înseamnă că acestea/aceștia respectă Directiva UE 2006/66/CE.
2. Acest simbol poate fi combinat cu simboluri chimice pentru mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
3. Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie colectate/colectați separat de deșeurile municipale, prin intermediul unor unități de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
4. Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va contribui la împiedicarea potențialelor consecințe negative pentru mediu, sănătatea animalelor și a oamenilor.
5. Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. învechite/invechiți, vă rugăm să contactați biroul primăriei, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (Continuare)

- Bateriile trebuie să fie reciclate în conformitate cu legislația adecvată.
- Nu demontați telefonul sau bateria.

### Expunerea la radiofrecvențe

#### Informații privind expunerea la radiofrecvențe și Rata de absorbție specifică (SAR)

- Telefonul mobil LG-A100 a fost creat astfel încât să fie în conformitate cu cerințele de securitate aplicabile privind expunerea la unde radio. Aceste cerințe au la bază recomandări științifice care includ marjele de securitate create pentru a garanta respectiva securitate tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate.
- Recomandările privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de „rată de absorbție specifică” sau SAR. Testele privind SAR sunt efectuate utilizând metode standardizate, cu telefonul transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, în toate benzile de frecvență utilizate.

## ☐ Instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă (Continuare)

**Notă:** Presiunea acustică excesivă, datorată câștilor, poate cauza pierderea auzului.

### Zone cu explozii controlate

Nu utilizați telefonul în timpul detonării materialelor explozive. Respectați restricțiile și eventualele regulamente sau reguli care se aplică în astfel de locuri.

### Medii cu potențial explozibil

- Nu utilizați telefonul în punctele de alimentare cu combustibil și nici în apropierea combustibililor sau a altor substanțe chimice.
- Nu transportați și nu depozitați gaze, lichide inflamabile sau explozivi în compartimentul vehiculului în care se află telefonul mobil și accesoriiile acestuia.

## ☐ Accesorii

Aceste accesorii sunt disponibile pentru a fi utilizate cu LG-A100. Articolele descrise mai jos pot fi optionale.

### Acumulator standard



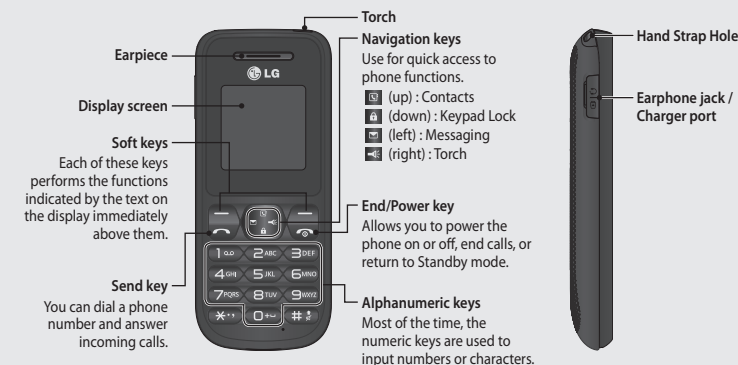
### Adaptor de călătorie



### Notă

- › Utilizați întotdeauna accesorii LG originale. Încălcarea acestor dispozitii duce la anularea garanției.
- › Accesoriiile pot fi diferite în diverse zone; pentru informații suplimentare, vă rugăm să apelați la furnizorul local sau reprezentantul nostru de servicii.

## Getting to know your phone



## Installing the SIM Card and Charging the Battery

### Installing the SIM Card

When you subscribe to a mobile phone network, you are provided with a plug-in SIM card which is loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

- Important!** › The plug-in SIM card and its contacts can easily be damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.
- › only 2G SIM supported

### Illustrations

- 1 Open battery cover
- 2 Remove the battery
- 3 Insert your SIM
- 4 Insert the battery
- 5 Close the battery cover
- 6 Charge your battery

**WARNING:** Do not remove the battery while the phone is switched on, as this may damage the phone.

